

03-04-2002

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

R



EET

102000064
ONLY

Attorney's Docket No. 003810-008/023

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks. Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

GEA POWDER TECHNOLOGY GmbH

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

☐ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☒ Change of Name

Other: _____

Execution Date: NOV 30, 2001

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: GEA BUCK VALVE GmbH

Address: MAUCHENER STRASSE 14

MÜLLHEIM, GERMANY

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: _____

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

5,875,935

6,253,966

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Alan E. Kopecki, Esq.

Address: BURNS, DOANE, SWECKER & MATHIS, L.L.P.

P.O. Box 1404

Alexandria, Virginia 22313-1404

6. Total number of applications and patents involved: TWO (2)

7. Total fee (37 CFR § 3.41): \$ 80.00

☒ Enclosed

☒ Authorized to be charged to deposit account, if necessary

8. Deposit account number:

02-4800

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Alan E. Kopecki
Name of Person Signing

[Signature]
Signature

February 26, 2002
Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: SIX (6)

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

Commissioner of Patents and Trademarks
Box Assignments
Washington, D.C. 20231

03/01/2002 DBYRNE 00000022 5875935

01 FC:581

80.00 DP

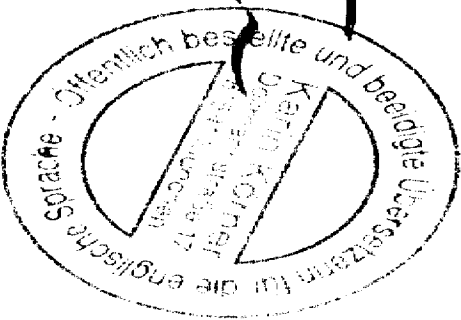
PATENT
REEL: 012607 FRAME: 0648

(10/01)

I, Karin Körner of Dollmannstrasse 17, D-81541 München, hereby certify that I am a sworn translator and that I am fully conversant with both the English and the German languages and that the attached document is a true and complete translation, and that nothing has been added to or omitted therefrom.

Munich, December 28, 2001

Karin Körner



No. of Registration	a) Company b) Residence c) Object of the Company	Share Capital or Nominal Capital DM	Board of Directors Personally Liable Partners Managing Directors Liquidators	"Prokura" (procuration)	Legal Relations	a) Day of Registration and Signature b) Remarks
1	2	3	4	5	6	7
1	a) <u>AB 9730 Vermögensverwaltungs GmbH</u> <u>GEI GmbH</u> b) <u>Mühlheim</u> c) <u>Development, manufacture, assembly and distribution of docking systems, services and business transactions connected therewith.</u>	<u>DM 50.000.-</u>	<u>Richard Hare, Solicitor in Gawcott/England</u> <u>Peter Marshall, engineer in Woking, Great Britain</u> <u>Guy Akkermans, merchant and engineer in Hölstein/Switzerland</u>		Limited liability company. Company agreement of December 03, 1997. By decision of the meeting of partners of February 03, 1998 and April 25, 1998, the company agreement is amended in Sections 1 (company, seat) and object of the company. If one managing director only is appointed, this managing director has the sole power of representation. If several managing directors are appointed, two managing directors jointly represent the company or represent the company together with an authorized signatory. Authorization for sole representation and exemption from the restrictions of Section 181 BGB (German Civil Code) can be granted. <u>Richard Hare, Peter Marshall and Guy Akkermans have sole power of representation.</u> <u>Richard Hare is entitled to represent the company in legal transactions with itself or as a representative of a third party. (Section 181 BGB (German Civil Code))</u>	a) <u>June 25, 1998</u> <u>Signature</u> b) <u>comp. Agree, reg. file, special volume pg. 35 seq.</u> <u>former AG (rural court) München HRB 11 88 67</u>
2					By decision of the meeting of partners of November 16, 1998, the company agreement was amended in Section 4 (fiscal year) and was newly drafted	a) <u>January 05, 1999</u> <u>Signature</u> b) <u>comp. agree, reg. file special volume pg. 57 seq.</u>
3					<u>Guy Akkermans is no longer managing director.</u>	a) <u>April 27, 1999</u> <u>Signature</u>
4	<u>GEA Powder Technology</u>	<u>EUR 26.000.-</u>	<u>Ronald A. Youngs, Frimley Green/Great</u>		<u>Richard Hare and Peter Marshall are no longer managing directors.</u>	a) <u>March 30, 2000</u> <u>Signature</u> b) <u>comp. Agree.</u>

			Britain, born on February 08, 1952 <u>Klaus Nicolajsen Møller</u> , Copenhagen/Denmark, born on October 26, 1964 Marc Girard, Arlesheim/Switzerland, born on March 17, 1961		The following persons are appointed to be managing directors authorized to have sole power of representation: Ronald A. Youngs, Frimley Green/Great Britain, born on February 08, 1952 <u>Klaus Nicolajsen Møller</u> , Copenhagen/Denmark, born on October 20, 1964 Marc Girard, Arlesheim/Switzerland, born on March 17, 1961 By decision of the meeting of partners of March 17, 2000, the company agreement was amended in Sections 1 (company) and 3 (share capital) and 4 (fiscal year). The share capital was converted into EURO and was increased by EURO 435.31 to EUR 26.000.	Reg. file special volume pg. 137 seq. c) The family name of GF Møller correctly reads Møller August 31, 2000 Signature
5	GEA BUCK Valve GmbH				By decision of the meeting of partners of October 18, 2000, the company agreement was amended in Section 1 (company)	a) December 19, 2000 Signature a) comp. Agree. reg. file special volume see page 191 seq.
6					Between the company (controlled company) and the NIRO GmbH, Karlsruhe, AG (rural court) Karlsruhe HRB 8035 (controlling company) a control contract and profit and loss transfer agreement was concluded on September 28, 2001, based on an agreement of the meeting of partners of January 29, 2001 and on September 29, 2000.	a) May 11, 2001 Signature b) control contract reg. files page 215 seq. company agreement reg. files pg. 223 seq.
It is hereby certified that this photocopy corresponds to the entry in the registration. Please note that the underlined parts of the registration are canceled. Freiburg i. Br. This 30 th day of November 2001 Amtsgericht (rural court) Registergericht (register court) Signature Registrar						

PATENT

Handelsregister - Abt. B-des Amtsgerichts

Freiburg i. Br.

Blatt (mit Fortsetzung Blatt)

HRB 576

Firma , Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grundkapital oder Stammkapital DM	Vorstand Personlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
---	--	---	---------	--------------------	---

2	3	4	5	6	
a) <u>GEA Powder Technology GmbH</u>	26.000,-- EUR	Ronald A. Youngs, Frimley Green/ Großbritannien, geb. am 8.2.1952 Klaus Nicolajsen Møller, Copenhagen/ Dänemark, geb. am 20.10.1964 Marc Girard, Arlesheim/ Schweiz, geb. am 17.3.1961		Richard Here und Peter Marshall sind nicht mehr Geschäftsführer. Zu einzelvertretungsberechtigten Geschäftsführer sind bestellt: Ronald A. Youngs, Frimley Green/Großbritannien, geb. am 8.2.1952 Klaus Nicolajsen Møller, Copenhagen/Dänemark, geb. am 20.10.1964 Marc Girard, Arlesheim/Schweiz, geb. am 17.3.1961 Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 17.3.2000 ist der Gesellschaftsvertrag geändert in den §§ 1 (Firma), 3 (Stammkapital) und 4 (Geschäftsjahr). Das Stammkapital ist auf Euro umgestellt und um 435,41 Euro auf 26.000,-- Euro erhöht.	a) 30. März b) Ges. Besch. Akt. S. 15 Der Nachbar GF Møller richtig: Møller 31. August

5					a) 19. Dezember b) Ges. Beschl. f Sbdt. s. 191
a) GEA Buck Valve GmbH				Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18. Oktober 2000 ist der Gesellschaftsvertrag geändert in § 1 (Firma).	

6					a) 11. Mai 2 b) Beherrsch Vertrag R S. 215 ff Gesellsch besch. R S. 223 ff
				Zwischen der Gesellschaft (beherrschte Gesellschaft) und der NIRO GmbH in Karlsruhe, AG Karlsruhe HRB 8035 (herrschende Gesellschaft) wurde am 28.9.2000 mit Zustimmung der Gesellschafterversammlung vom 28.1.2001 und 29.9.2000 ein Beherrschungs- und Ergebnisabführungs- vertrag abgeschlossen.	

Handelsregister - Abt. B - des Amtsgerichts

Freiburg i.Br.

Blatt

(mit Fortsetzung Blatt

HRB 576

Instand des Unternehmens	Grundkapital oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
2 a) AB 9730 Vermögens- verwaltungs GmbH GEI GmbH b) Müllheim c) Entwicklung, Herstellung, Montage und der Vertrieb von Andocksystemen, die Ertüchtigung von entspre- chenden Dienstleistungen sowie die Vornahme aller damit im Zusammenhang stehender Geschäfte.	3 50.000,-	4 Richard Hare, Solicitor in Gewest/England Peter Marshall, Ingenieur in Woking / Großbritannien Guy Akkermans, Dipl.-Kaufmann und Dipl. Ing. in Hörslein/Schweiz	5	6 Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Gesellschaftsvertrag vom 3. Dezember 1997. Durch Beschluß der Gesellschafterversammlung vom 3. Februar 1998 und 25. April 1998 ist der Gesell- schaftsvertrag geändert in den §§ 1 (Firma, Sitz) und 2 (Gegenstand). Ist nur ein Geschäftsführer bestellt, vertritt dieser die Gesellschaft allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, vertreten jeweils zwei gemeinsam oder einer zusammen mit einem Prokuristen. Einzelvertretungsbefugnis und Befreiung von den Beschränkungen des § 181 BGB kann erteilt werden. Richard Hare, Peter Marshall und Guy Akkermans sind Einzelvertretungsberechtigt. Richard Hare ist befugt, die Gesellschaft bei der Vornahme von Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines Dritten zu vertreten (§ 181 BGB).	a) 25. Juni b) Ges. Vertr. A Sbdt. S. 35 Bisher AG München HRB 11 88
2				Durch Beschluß der Gesellschafterversammlung vom 16. November 1998 ist der Gesellschaftsvertrag geändert in § 4 (Geschäftsjahr) und insgesamt neu gefaßt.	a) 5. Januar b) Ges. Besch. Sbdt. S. 5
3				Guy Akkermans ist nicht mehr Geschäftsführer.	a) 27. April b) Ges. Besch. Sbdt. S. 5

Handelsregister - Abt. B - des Amtsgerichts

Freiburg i. Br.

Blatt _____
(mit Fortsetzung Blatt _____)

HRB 576 III

2	3	4	5	6	7
Stand des Unternehmens	Grundkapital oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
e) AB 9730 Vermögens- verwaltungs GmbH GEI GmbH	50.000,-	Richard Hare, Solicitor in Gewert/England Peter Marshall, Ingenieur in Woking / Großbritannien Guy Akkermans, Dipl.-Kaufmann und Dipl. Ing. in Hörslein/Schweiz		Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Gesellschaftsvertrag vom 3. Dezember 1997. Durch Beschluß der Gesellschafterversammlung vom 3. Februar 1998 und 25. April 1998 ist der Gesell- schaftsvertrag geändert in den §§ 1 (Firma, Sitz) und 2 (Gegenstand). Ist nur ein Geschäftsführer bestellt, vertritt dieser die Gesellschaft allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, vertreten jeweils zwei gemeinsam oder einer zusammen mit einem Prokuristen. Einzelvertretungsbefugnis und Befreiung von den Beschränkungen des § 181 BGB kann erteilt werden. Richard Hare, Peter Marshall und Guy Akkermans sind einzelvertretungsberechtigt. Richard Hare ist befugt, die Gesellschaft bei der Vornahme von Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines Dritten zu vertreten (§ 181 BGB).	a) 25. Juni 1998 b) Ges. Vertr. Reg. Akt. Sdbd. S. 35 ff Bisher AG München HRB 11 88 67
b) Mühlheim					
c) Entwicklung, Herstellung, Montage und der Vertrieb von Anocksystemen, die Erbringung von entspre- chenden Dienstleistungen sowie die Vornahme aller damit im Zusammenhang stehender Geschäfte.				Durch Beschluß der Gesellschafterversammlung vom 16. November 1998 ist der Gesellschaftsvertrag geändert in § 4 (Geschäftsplan) und insgesamt neu gefaßt. Guy Akkermans ist nicht mehr Geschäftsführer.	a) 5. Januar 1999 b) Ges. Besch. Reg. Akt. Sdbd. S. 57 ff a) 27. April 1999 b) <i>Handwritten signature</i>

PATENT